A E

A/41/213
E/1986/56
13 March 1986
ARABIC

الأمم المتحدة

الجمعية العامة
المجلس الاقتصادي والاجتماعي

المجلس الاقتصادي والاجتماعي
الدورة العادية الأولى لعام ١٩٨٦
البند ٩ من جدول الاعمال المؤقت**
حقوق الإنسان

الجمعية العامة
الدورة الحادية والأربعون
البندان ١٢ و ١٣٥ من القائمة الأولية*
تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي
تقرير اللجنة الخاصة المعنية بميثاق
الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة

رسالة مؤرخة في ١١ آذار/مارس ١٩٨٦ ووجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم للجمهورية الديمocraticية الالمانية لدى الأمم المتحدة

في الدورة الثانية والأربعين للجنة حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة ،
والمعقودة في ٤ شباط/فبراير ١٩٨٦ ، أُنتخب السيد هيرمان كلينر ، رئيس وفد
الجمهورية الديمocraticية الالمانية ، نائباً لرئيس اللجنة . وقد أُنتخب بإجماع أعضاء
أعضاء هذه الهيئة الهامة التابعة للأمم المتحدة .

ويؤسفنا أن نلاحظ بهذا الصدد أنه قد حدث أولاً في جنيف والآن في المقرر ، أن
حاول أحد الوفود مرة أخرى تشويه سمعة السيد كلينر والجمهورية الديمocraticية
الالمانية .

وقد أدى السيد كلينر ببيان في الحال للرد على هذه الاتهامات . وتشير
بنقل نص هذا البيان اليكم (أنظر المرفق) .

إن الاتهامات الموجهة ضد السيد كلينر (A/41/189-E/1986/54) لا أساس لها على
الإطلاق ومرفوضة بكل تأكيد . إن التشهير المقصود واضح بدرجة تنتهي معها الحاجة إلى
أي تعليق آخر .

. A/41/50/Rev.1

*

. E/1986/30

**

.../..

86-07171 ٣٥٣٢ ب

وأرجوكم التكرم بالعمل على تعميم هذه الرسالة والبيان الذي أدلّى به رئيس
وفد الجمهورية الديمocraticية الالمانية ، في ٤ شباط/فبراير ١٩٨٦ ، في لجنة حقوق
الإنسان التابعة للأمم المتحدة (أنظر المرفق) ، بوصفيما وثيقة رسمية من وثائق
الجمعية العامة ، تحت البند ١٢ و ١٣٥ من القائمة الأولية ، ومن وثائق المجلس
الاقتصادي والاجتماعي ، تحت البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت لدورته العادية الأولى
لعام ١٩٨٦ ، وكذلك فيما يتصل بتنفيذ القرار المتعلق بالتدابير التي يلزم اتخاذها
لمكافحة الأنشطة النازية والفاشية الجديدة وسائر أشكال الأيديولوجيات
والمهارات الاستبدادية القائمة على التعصب العنصري والكراءية والإرهاب .

(توقيع) هاري أوت
السفير فوق العادة والمفوض
نائب وزير الخارجية

.../...

مرفق

البيان الذي أدلّى به في ٤ شباط/فبراير ١٩٨٦ ، في جنيف ،
رئيس وفد الجمهورية الديمقرatية الالمانية في لجنة حقوق
الانسان التابعة للأمم المتحدة

أبدى المراقب عن اسرائيل بعض الملاحظات المتعلقة بأحد نواب الرئيس .

والاتهامات الموجهة الى شخصي هي ، كما تعلمون ، ليست جديدة ، ومع ذلك فـان تكرارها لن يجعلها حقيقة . لقد أعلنت منذ عامين في هذه اللجنة ، وأحرض على تأكيد ذلك مرة أخرى ، أن هذه الاتهامات لا أساس لها بـالـاتـهـامـاتـ وهي محضر افتـراءـاتـ .

وتستهدف هذه الاتهامات تشويه سمعة البلد الذي أ美的ّله وجعل الناس ينسون الانتهاكات الضخمة لحقوق الإنسان والتي ترتكبها اسرائيل نفسها . إن موقف بلدي من حقوق الإنسان معروف جيدا ، وسيتم إثباته في هذه الدورة أيضا . كما أثنا سنعلّق بالتفصيل على انتهاكات اسرائيل لحقوق الإنسان .

— — — — —